Ditec
ENTREMATIC

Ditec LUXO

IP2128IT
Manuale Tecnico

Automazione per cancelli a battente

(istruzioni originali)

www.ditecentrematic.com

Indice

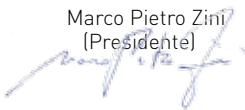
Legenda

⚠ Questo simbolo indica istruzioni o note relative alla sicurezza a cui prestare particolare attenzione.

ℹ Questo simbolo indica informazioni utili al corretto funzionamento del prodotto.

1. Avvertenze generali per la sicurezza

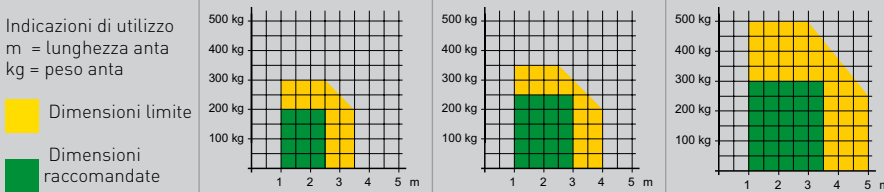
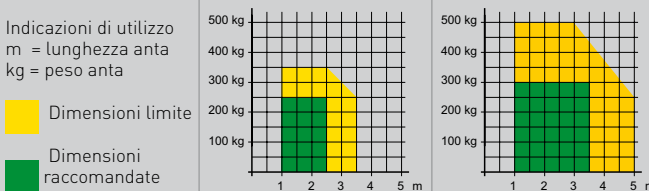
Il presente manuale di installazione è rivolto esclusivamente a personale qualificato.
L'installazione, i collegamenti elettrici e le regolazioni devono essere effettuati nell'osservanza della Buona Tecnica e in ottemperanza alle norme vigenti.
Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione del prodotto.
Una errata installazione può essere fonte di pericolo.
I materiali dell'imballaggio (plastica, polistirolo, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto.
Non installare il prodotto in ambiente e atmosfera esplosivi: presenza di gas o fumi infiammabili costituiscono un grave pericolo per la sicurezza.
Prima di installare la motorizzazione, apportare tutte le modifiche strutturali relative alla realizzazione dei franchi di sicurezza ed alla protezione o segregazione di tutte le zone di schiacciamento, cesoiamento, convogliamento e di pericolo in genere.
Verificare che la struttura esistente abbia i necessari requisiti di robustezza e stabilità. Il costruttore della motorizzazione non è responsabile dell'inosservanza della Buona Tecnica nella costruzione degli infissi da motorizzare, nonché delle deformazioni che dovessero intervenire nell'utilizzo.
I dispositivi di sicurezza (fotocellule, coste sensibili, stop di emergenza, ecc.) devono essere installati tenendo in considerazione: le normative e le direttive in vigore, i criteri della Buona Tecnica, l'ambiente di installazione, la logica di funzionamento del sistema e le forze sviluppate dal cancello motorizzato.
I dispositivi di sicurezza devono proteggere eventuali zone di schiacciamento, cesoiamento, convogliamento e di pericolo in genere, della porta motorizzata.
Applicare le segnalazioni previste dalle norme vigenti per individuare le zone pericolose.
Ogni installazione deve avere visibile l'indicazione dei dati identificativi del cancello motorizzato.
Quando richiesto, collegare il cancello motorizzato ad un efficace impianto di messa a terra eseguito come indicato dalle vigenti norme di sicurezza.
Durante gli interventi di installazione, manutenzione e riparazione, togliere l'alimentazione prima di aprire il coperchio per accedere alle parti elettriche.
La rimozione del carter di protezione dell'automazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.
La manipolazione delle parti elettroniche deve essere effettuata munendosi di bracciali conduttivi antistatici collegati a terra.
Il costruttore della motorizzazione declina ogni responsabilità qualora vengano installati componenti incompatibili ai fini della sicurezza e del buon funzionamento.
Per l'eventuale riparazione o sostituzione dei prodotti dovranno essere utilizzati esclusivamente ricambi originali.
L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento automatico, manuale e di emergenza del cancello motorizzato, e consegnare all'utilizzatore dell'impianto le istruzioni d'uso.

2. Dichiarazione di incorporazione delle quasi macchine

(Direttiva 2006/42/CE, Allegato II-B)
Il fabbricante Entrematic Group AB con sede in Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden, dichiara che l'automazione per cancelli battente tipo Ditec LUXO:
- è costruito per essere installato in una porta o cancello manuale per costituire una macchina ai sensi della Direttiva 2006/42/CE. Il costruttore della porta o cancello motorizzati deve dichiarare la conformità ai sensi della Direttiva 2006/42/CE (allegato II-A), prima della messa in servizio della macchina;
- è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza applicabili indicati nella nell'allegato I, capitolo 1 della Direttiva 2006/42/CE;
- è conforme alla Direttiva bassa tensione 2006/95/CE;
- è conforme alla Direttiva compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE;
- la documentazione tecnica è conforme all'allegato VII-B della Direttiva 2006/42/CE;
- la documentazione tecnica viene gestita da Marco Pietro Zini con sede in Via Mons. Banfi, 3 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - ITALY;
- copia della documentazione tecnica verrà fornita alle autorità nazionali competenti, in seguito ad una richiesta adeguatamente motivata.

Landskrona,06-05-2013

Marco Pietro Zini
(Presidente)

2.1 Direttiva macchine

Ai sensi della Direttiva macchine (2006/42/CE) l'installatore che motorizza una porta o un cancello ha gli stessi obblighi del costruttore di una macchina e come tale deve:
- predisporre il fascicolo tecnico che dovrà contenere i documenti indicati nell'Allegato V della Direttiva macchine;
  (Il fascicolo tecnico deve essere conservato e tenuto a disposizione delle autorità nazionali competenti per almeno dieci anni a decorrere dalla data di costruzione della porta o cancello motorizzati);
- redigere la dichiarazione CE di conformità secondo l'Allegato II-A della Direttiva macchine e consegnarla al cliente;
- apporre la marcatura CE sulla porta o cancello motorizzati ai sensi del punto 1.7.3 dell'Allegato I della Direttiva macchine.

2.2 Indicazioni di utilizzo

Classe di servizio: 4 (minimo 10÷5 anni di utilizzo con 100÷200 cicli al giorno).
Utilizzo: INTENSO (per ingressi condominiali, industriali, commerciali, parcheggi con uso carraio o pedonale intenso).
- Le prestazioni di utilizzo si riferiscono al peso raccomandato (circa 2/3 del peso massimo consentito). L'utilizzo con il peso massimo consentito potrebbe ridurre le prestazioni sopra indicate.
- La classe di servizio, i tempi di utilizzo e il numero di cicli consecutivi hanno valore indicativo. Sono rilevati statisticamente in condizioni medie di utilizzo e non possono essere certi per ogni singolo caso.
- Ogni ingresso automatico presenta elementi variabili quali: attriti, bilanciature e condizioni ambientali che possono modificare in maniera sostanziale sia la durata che la qualità di funzionamento dell'ingresso automatico o di parte dei suoi componenti (fra i quali gli automatismi). E' compito dell'installatore adottare coefficienti di sicurezza adeguati ad ogni particolare installazione.

IP2128IT - 2014-02-17

3. Dati tecnici

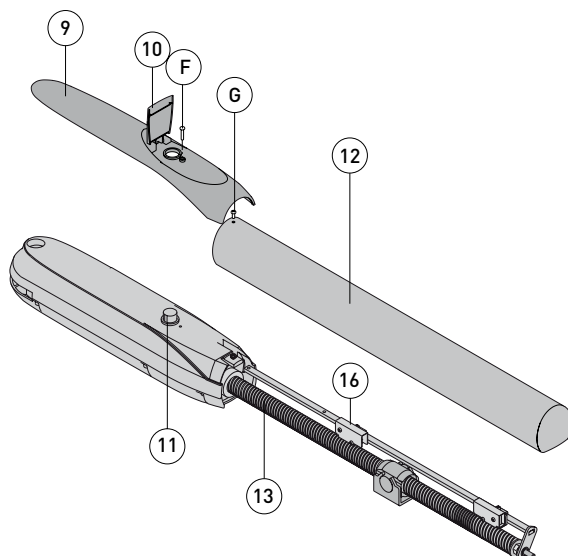
	LUX03BH	LUX04BH	LUX05BH LUX05VBH
Alimentazione	24 V⎓	24 V⎓	24 V⎓
Assorbimento	4 A	4 A	12 A
Spinta	2000 N	2000 N	3000 N
Corsa massima	350 mm	500 mm	500 mm
Tempo di apertura	20÷50 s / 90°	30÷60 s / 90°	20÷45 s / 90°
Classe di servizio	4 - INTENSO	4 - INTENSO	4 - INTENSO
Intermittenza	S2 = 20 min S3 = 50%	S2 = 20 min S3 = 50%	S2 = 20 min S3 = 50%
Temperatura	min -20° C max +55° C	min -20° C max +55° C	min -20° C max +55° C
Grado di protezione	IP24D	IP24D	IP24D
Quadro elettronico	E2HLX - VIVAH	E2HLX - VIVAH	VIVAH
Indicazioni di utilizzo m = lunghezza anta kg = peso anta Dimensioni limite Dimensioni raccomandate			

	LUX03B	LUX05B
Alimentazione	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Assorbimento	1.1 A	1.1 A
Spinta	3000 N	3000 N
Corsa massima	350 mm	500 mm
Tempo di apertura	22 s / 90°	32 s / 90°
Classe di servizio	4 - INTENSO	4 - INTENSO
Intermittenza	S2 = 20 min S3 = 50%	S2 = 20 min S3 = 50%
Temperatura	min -20° C max +55° C	min -20° C max +55° C
Grado di protezione	IP24D	IP24D
Quadro elettronico	E2 - LOGICM	E2 - LOGICM
Indicazioni di utilizzo m = lunghezza anta kg = peso anta Dimensioni limite Dimensioni raccomandate		

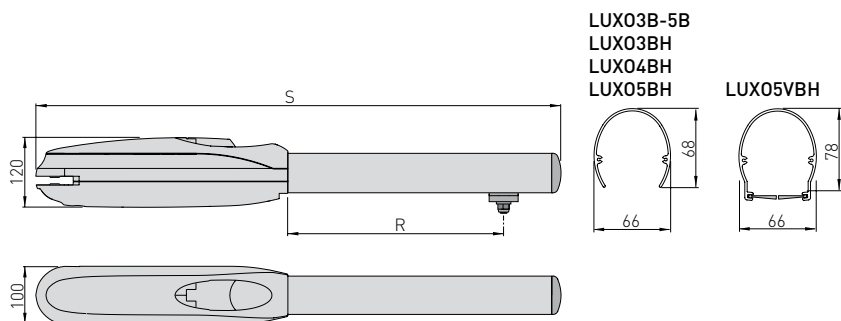
IP2128IT - 2014-02-17

4. Installazione tipo

Rif.	Codice	Descrizione
1	GOL4	Trasmettitore
2	LAMPH	Lampeggiante
3	XEL5 GOL4M	Selettore a chiave Tastiera radio
4	LAB9	Rilevatore a spira magnetica per controllo passaggio
5	LUX03B	Attuatore reversibile e irreversibile in corrente alternata per anta fino a 3,5 m
	LUX03BH	Attuatore irreversibile in corrente continua per anta fino a 3,5 m
	LUX04BH	Attuatore irreversibile in corrente continua per anta fino a 4 m
	LUX05B	Attuatore reversibile e irreversibile in corrente alternata per anta fino a 5 m
	LUX05BH	Attuatore irreversibile in corrente continua per anta fino a 5 m
	LUX05VBH	Attuatore irreversibile in corrente continua per anta fino a 5 m con finecorsa
6	LUX03B LUX05B	Cavo 4x1,5 mm²
	LUX03BH LUX04BH LUX05BH LUX05VBH	Cavo 2x1,5 mm²
7	XEL2 LAB4	Fotocellule Fotocellule IP55
8		Quadro elettronico
A		Collegare l'alimentazione ad un interruttore onnipolare di tipo omologato con distanza d'apertura dei contatti di almeno 3 mm (non fornito). Il collegamento alla rete deve avvenire su canala indipendente e separata dai collega-menti ai dispositivi di comando e sicurezza.

5. Dimensioni e riferimenti motoriduttore

Rif.	Codice	Descrizione
9		Coperchio
10		Sportello serratura
11		Serratura di sblocco
12		Copertura vite di traino
13		Vite di traino
14		Staffa di coda
15		Staffa di testa
16	LUX0FCH	Kit finecorsa (di serie solo su LUX05VBH)
F		Vite per fissaggio coperchio
G		Vite per fissaggio copertura di traino

LUX03B-5B
LUX03BH
LUX04BH
LUX05BH

LUX05VBH

S = 890 [LUX03B-3BH]
1040 [LUX04BH-5B-5BH-5VBH]

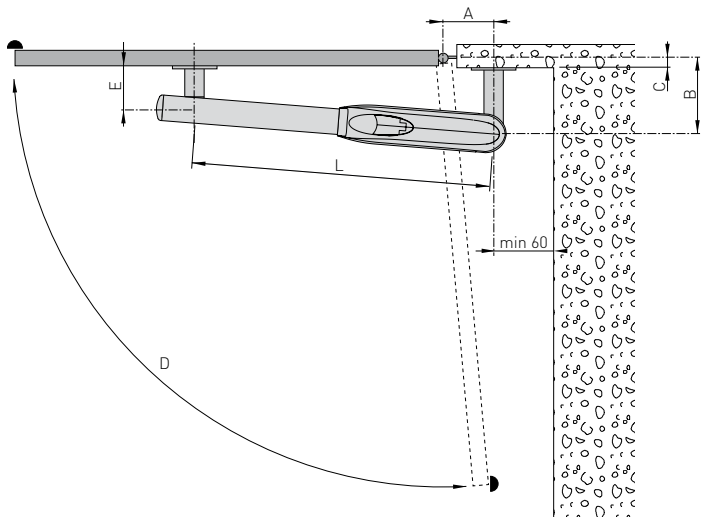
R = max 350 [LUX03B-3BH]
max 500 [LUX04BH-5B-5BH-5VBH]

6. Installazione

La garanzia di funzionamento e le prestazioni dichiarate si ottengono solo con accessori e dispositivi di sicurezza ENTREMATIC.
Tutte le misure riportate sono espresse in mm, salvo diversa indicazione.

6.1 Controlli preliminari

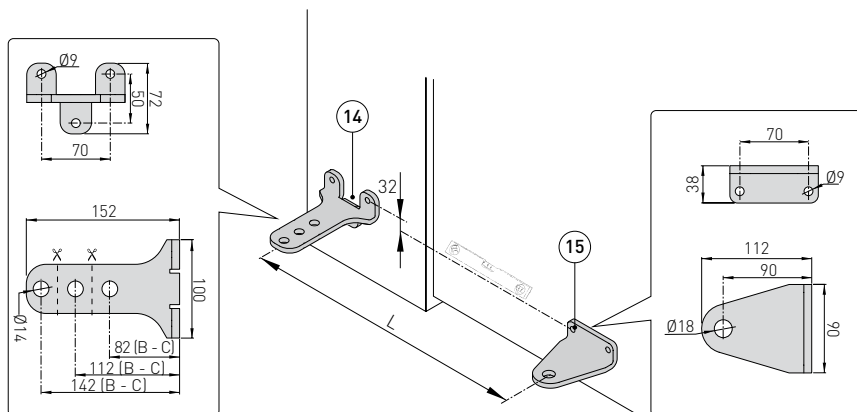
Controllare che la struttura del cancello sia robusta e che i cardini siano lubrificati. Prevedere una battuta d'arresto in apertura e in chiusura.

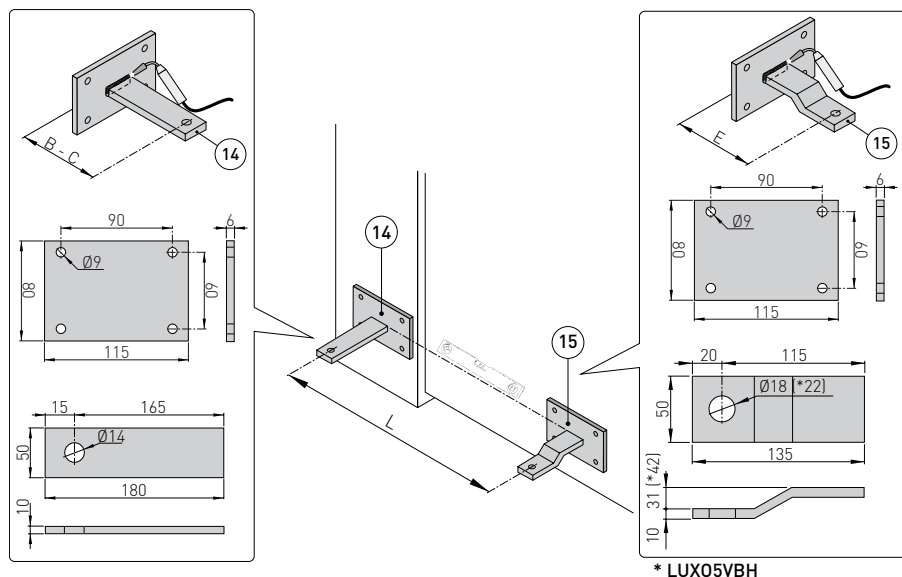
Verificare, posizionando la piastra di coda [14] sul pilastro, le misure di installazione e fissarla.
Le misure di installazione indicate nella tabella consentono di scegliere i valori di [A] e [B] in base all'angolo di apertura desiderato e in riferimento agli spazi e agli ingombri presenti in sito.
NOTA: Per avere un movimento regolare del cancello le misure [A] e [B] devono essere uguali.
Aumentando la misura [A] si riduce la velocità di accostamento in apertura.
Riducendo la misura [B] si aumentano i gradi di apertura del cancello.
Le misure [A] e [B] devono comunque essere compatibili con la corsa utile del pistone; quindi se si aumenta la misura [A] è necessario diminuire la misura [B] e viceversa.

[*] Utilizzare misure comprese tra il minimo e il massimo

	A*	B*	A	B	C	D	E	L
LUX03B LUX03BH	min 105 max 160	min 130 max 170	130	170	100	90°	90	760
			105	140	70	90°		
			130	130	60	95°		
			160	130	50	110°		
LUX04BH LUX05B LUX05BH LUX05VBH	min 130 max 200	min 170 max 290	170	170	100	90°	120	910
			200	200	130	95°		
			200	170	100	120°		
			130	290	220	90°		

6.2 Fissaggio staffe

- Dopo aver fissato la piastra di coda [14] seguendo le misure indicate a pagina 10, procedere con il fissaggio della staffa di testa [15] sul cancello.
  Nota: accorciare la staffa di coda [14] seguendo le indicazioni di pagina 10.
- Con cancello completamente chiuso posizionare la staffa di testa [15] in prossimità dell'attacco del pistone, rispettando le misure [E] e [L]. Verificare che le staffe di testa [15] e di coda [14] siano correttamente livellate come indicato sulle seguenti figure, e fissare la staffa di testa [15] al cancello.

LUX03BH

LUX03B-LUX04BH-LUX05B-LUX05BH-LUX05VBH

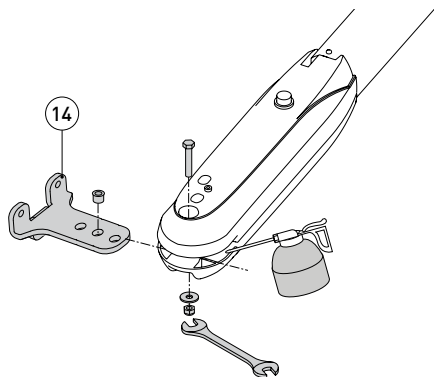
* LUX05VBH

6.3 Installazione motoriduttore

- Aprire lo sportello serratura [10] svitare la vite [F] e togliere il coperchio [9]. Svitare la vite [G] e sfilare la copertura vite di traino [12] come da figura a pagina 7. Sbloccare il pistone (vedi ISTRUZIONI D'USO).
- Fissare il pistone alle staffe di coda [14] e di testa [15], avvitando a fondo il dado autobloccante e lubrificare i punti di rotazione.
  NOTA: prestare particolare attenzione al corretto assemblaggio della rondella sulle staffe di testa e di coda.

LUX03BH

14

LUX03B
LUX04BH
LUX05B
LUX05BH
LUX05VBH

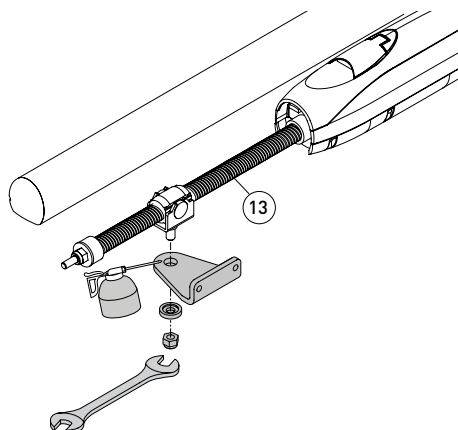
14

- Inserire e fissare la copertura della vite di traino [12] sulla vite di traino [13] con la vite [G] in dotazione.
  NOTA: controllare che la vite di traino [13] si infili correttamente sulla testa della copertura [12] (particolare in figura).
- Muovendo manualmente il cancello verificare che tutta la corsa avvenga senza interferenze.

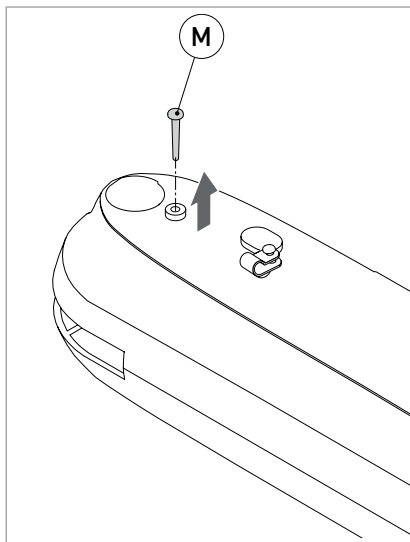
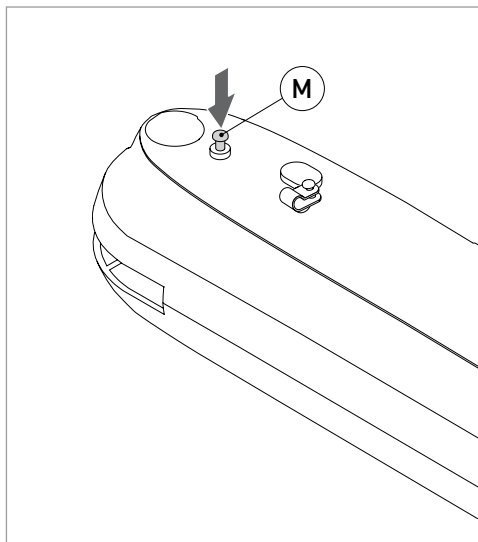
LUX03BH

13

LUX03B
LUX04BH
LUX05B
LUX05BH
LUX05VBH

12
13
13
15

IP2128IT - 2014-02-17

6.4 Pistone reversibile e irreversibile (solo LUX05BH e LUX05VBH)

Per rendere reversibile il pistone inserire il perno [M].
NOTA: l'operazione deve essere eseguita con pistone in movimento.
Rimuovendo il perno [M] il pistone diventa irreversibile, e lo sblocco avviene solo con la chiave (vedi ISTRUZIONI D'USO).

7. Collegamenti elettrici

Prima di collegare l'alimentazione elettrica accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.
Prevedere sulla rete di alimentazione un interruttore/sezionatore onnipolare con distanza d'apertura dei contatti uguale o superiore a 3 mm.
Verificare che a monte dell'impianto elettrico vi siano un interruttore differenziale e una protezione di sovracorrente adeguati.
I motoriduttori LUXO3B e LUXO5B possono essere collegati ai quadri elettronici E2 e LOGICM.
I motoriduttori LUXO3BH e LUXO4BH possono essere collegati ai quadri elettronici E2HLX e VIVAH.
I motoriduttori LUXO5BH e LUXO5VBH possono essere collegati al quadro elettronico VIVAH.
I collegamenti elettrici e l'avviamento dei motoriduttori LUXO sono illustrati in figura e nei manuali di installazione dei quadri elettronici E2, LOGICM, E2HLX e VIVAH.
Per aumentare la protezione del cavo motore è possibile utilizzare una canala flessibile Ø16 e il relativo raccordo Ø20 (non fornito).
Riavvitare la vite [F].

8 . Piano di manutenzione ordinaria

Effettuare le seguenti operazioni e verifiche ogni 6 mesi, in base all'intensità di utilizzo dell'automazione.

Togliere alimentazione 230 V~ e batterie (se presenti):
- Pulire e lubrificare, con grasso neutro, i perni di rotazione, i cardini del cancello e la vite di traino.
- Verificare la tenuta dei punti di fissaggio.
- Controllare il buono stato dei collegamenti elettrici.

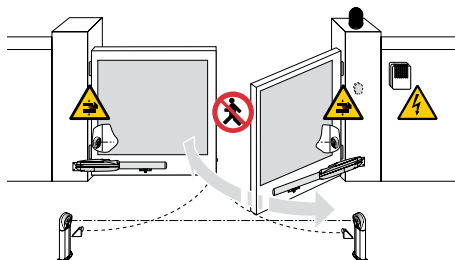
Ridare alimentazione 230 V~, e batterie (se presenti):
- Verificare le regolazioni di forza.
- Controllare il corretto funzionamento di tutte le funzioni di comando e sicurezza (fotocellule).
- Controllare il corretto funzionamento del sistema di sblocco.
- Verificare il funzionamento delle batterie (in continuità) se presente il quadro elettronico E2HOB. Togliendo alimentazione ed effettuando alcune manovre in successione. Al termine ricollegare l'alimentazione 230 V~.

NOTA: Per le parti di ricambio fare riferimento al listino ricambi.

IP2128IT - 2014-02-17

Istruzioni d'uso

Avvertenze generali

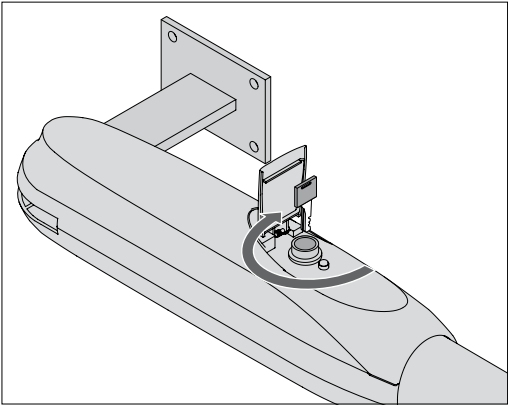
Ditec
ENTREMATIC

Le presenti avvertenze sono parte integrante ed essenziale del prodotto e devono essere consegnate all'utilizzatore.
Leggerle attentamente in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, uso e manutenzione.
È necessario conservare queste istruzioni e trasmetterle ad eventuali subentranti nell'uso dell'impianto.
Questo prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito.
Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
Questo prodotto non è destinato a essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.
Evitare di operare in prossimità delle cerniere o organi meccanici in movimento.
Non entrare nel raggio di azione della porta motorizzata mentre è in movimento.
Non opporsi al moto della porta motorizzata poiché può causare situazioni di pericolo.
Non permettere ai bambini di giocare o sostare nel raggio di azione della porta motorizzata.
Tenere fuori dalla portata dei bambini i radiocomandi e/o qualsiasi altro dispositivo di comando, per evitare che la porta motorizzata possa essere azionata involontariamente.
In caso di guasto o di cattivo funzionamento del prodotto, disinserire l'interruttore di alimentazione, astenendosi da qualsiasi tentativo di riparazione o di intervento diretto e rivolgersi solo a personale qualificato.
Il mancato rispetto di quanto sopra può creare situazioni di pericolo.
Qualsiasi intervento di pulizia, manutenzione o riparazione, deve essere effettuato da personale qualificato.
Per garantire l'efficienza dell'impianto ed il suo corretto funzionamento è indispensabile attenersi alle indicazioni del costruttore facendo effettuare da personale qualificato la manutenzione periodica della porta motorizzata.
In particolare si raccomanda la verifica periodica del corretto funzionamento di tutti i dispositivi di sicurezza.
Gli interventi di installazione, manutenzione e riparazione devono essere documentati e tenuti a disposizione dell'utilizzatore.
Per un corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, delle pile e degli accumulatori, l'utilizzatore deve consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali..

DA STACCARE E CONSEGNARE ALL'UTILIZZATORE

IP2128IT - 2014-02-17

Istruzioni di sblocco manuale

In caso di guasto o in mancanza di tensione, inserire e ruotare la chiave in senso orario e, se presente, sbloccare l'eventuale elettroserratura. Aprire manualmente il cancello.
Per ribloccare le ante girare la chiave in senso antiorario.

ATTENZIONE: eseguire le operazioni di blocco e sblocco ante a motore fermo.

Per qualsiasi problema e/o informazione contattare il servizio assistenza.

Timbro installatore	Operatore
	Data intervento
	Firma tecnico
	Firma committente

Intervento effettuato ______________________________

Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44, Landskrona
Sweden
www.ditecentrematic.com

IP2128IT - 2014-02-17

DA STACCARE E CONSEGNARE ALL'UTILIZZATORE